

ŽIVOTOPIS

Radka Mottlová

Datum narození: 18. 5. 1974
Adresa: Skřípel 45, 267 25 OSOV
IČ: 76115372
Telefon: 721 871 609
E-mail: radka.mottlova@seznam.cz
Rodinný stav: vdaná
Národnost: česká

VZDĚLÁNÍ

1992–1997 Pedagogická fakulta Univerzity Karlovy Praha, obor učitelství francouzského jazyka
– státní jazyková zkouška z francouzského jazyka
– získaný titul: Mgr.
1988–1992 Gymnázium Hořovice

DALŠÍ VZDĚLÁVÁNÍ

2011 Seminář ČJ pro překladatele (KSTČR)
2010 Konference Překlady pro EU (Ústav translatologie FFUK)
2010 Seminář překladů pro instituce EU (Traductera)
2010 Seminář ČJ pro překladatele (KSTČR)
2008 Terminologický seminář francouzského jazyka pro soudní tlumočníky a překladatele (KSTČR) – trestní právo
2007 Seminář lékařské terminologie ve francouzštině (KSTČR)

PROFESNÍ ZKUŠENOSTI

od r. 2008 – překladatelka FJ (OSVČ – sekretářské a překladatelské činnosti)
– překlady automobilový průmysl, evropská legislativa, technické manuály, patenty (technika), lokalizace webových stránek, zemědělsko-potravinářský průmysl, IT, životní prostředí apod.
2007 – mezinárodní projekt (srovnávací testy) – Ústav pro informace ve vzdělávání v Praze
od r. 1997 – překlady jako vedlejší činnost
1997–2009 – učitelka francouzského jazyka

OSTATNÍ

Členství v Jednotě tlumočnicků a překladatelů
Pojištění profesní odpovědnosti
Ruský jazyk – základní úroveň
Anglický jazyk – základní úroveň
Práce s PC: MS Office (Word, Excel, PowerPoint), OpenOffice, CAT systém WordFast, Trados

Skřípel 19. listopadu 2011